

張季子九錄

專錄

冊
三

專錄

卷四

東游日記 清光緒二十九年癸卯

四月

二十五日定附日本郵船會社博愛丸東行

日人採用歐美法皆自定主名各必用字之本義華言輪船日謂之

汽船汽水氣也聞當時徧繙康熙字典而定此名猶華言公司日謂之會社他似此者不勝數蓋融歐法日俗而括以華之雅言名必從主人亦作事不苟之

一矣

自丙戌會試報罷即謂中國須振興實業其責任須在士大夫因先事

農桑竭八年辨論抵持爭進之力僅成一海門蠶業甲午後乃有以實業與教育迭相爲用之思經畫紡廠又五年而後著效比時即擬東游考察會世多故讒言高張懼不勝其描畫而止今年正月徐積餘自江寧寄日本領事天野君博覽會請書來乃決

二十六日午後送行裝至博愛丸與叔兄蟄先子培蘇堪話別並送至舟子培是夕亦附江輪至九江子培久於刑曹又博識五洲之事國家近改設外務

部復議修改法律。而子培以江西廣信知府一麾出守。

二十七日早七時開行。日人自甲午後創赤十字社。造宏濟博愛二丸。用日

金一百萬圓。無事則租與郵船株式會社。歲徵租金五萬圓。分二十年歸其造本。常時修理之費。則郵船會社任之。聞歐人近造戰船。亦用此法。有戰事則配礮。無戰事則經商。國家省平日養船之費。兵商有聯爲團體之思。良法也。二丸寬長與載重均同。艙位三等。上等墨銀五十五圓。往復則七五折。二等三十三圓。三等十三圓。博覽會規則有減二成之說。旣以往復減折。則不加折。同行者。章靜軒亮元章中子。季金平。季永安。徐思潛。有臨。靜軒故留學成城學校。以事歸而復東。中子初往學。金徐則挈以學工業者也。邂逅而偕者。蔣伯斧。黼。故農會友。沈小沂。北社。再宜同年之弟也。坐上等十三號。賴十四號給仕。日語謂使令人張承訓通語而便。承訓十二歲至日。今二十四歲。中嘗四至美洲。又在香港二年。供使馴謹。而自病其業賤。有智識矣。行經大七小七。水猶微黃色。更東則漸綠。至水正黑處。浪漸大。距其五島不甚遠。船益震動。

是日東南風。故不猛。聞人言。凡經此。雖極無風。必有浪。卽無風。船亦動盪。異他處。意海至深處。猶元史言。瑠求之落滌歟。

二十八日午。後經五島。島之西南角有燈塔。林木秀茂。山上皆有田。梯田法也。麥已轉黃。林際時時見炊煙。島絡繹不絕。歷一小時許。七時抵長崎。時已曠黑。但見入口處。島嶼參錯。海色映空。樹影森森。可辨而已。下旋後。望見南岸山市燈火。上下成列。北岸略稀。

二十九日黎明。關人來驗病。二三等艙。皆察脈。上等立視客而數之。符客單之數。卽去。早餐後。與伯斧靜軒諸人登岸。訪町村小學校。經其東明山寺。寺門在山麓。頗似杭州靈隱山門。內有私立鶴鳴女子學校。緣石徑數折而登。至一小門。日人某先入爲介。入見教室。女子二十餘人。席地坐內。向一教員面外立。黑板寫菅原去年今日侍清涼七言絕一首。口授之一室。二十餘人列坐。據矮几。臨毛筆畫花卉。內又一室。十餘女子事鍼黹。蓋特別裁縫教室。室皆不大。教畫室光從右入。若回而取左光。則又面壁。不便教授人。故知因地

而遷就爲之者。市町村小學似此正多。女子皆紫裙。

日人謂之禪。

見客略一定瞬。

習業如故。既又至伊良林尋常小學校。校舍皆樓。去年落成。容童子六百餘。

十教員教之。其校長一瀨秀太郎兼訓導。視其一覽表。地價一萬三千餘。營

造費二萬八千餘。豫算歲支四千餘。教員俸金。自每月十二員至三十餘員。

皆自膳宿。直者別有支給。教室光綫裁足。當其平方面積。惟空氣似不足。室

蓋容三十二坐。凡几並二人。簷與承塵高不過八尺也。授業料少者月十五

錢。不足則取資於地方稅之補助。物理標本模型皆簡。校長見客處一人供

茗。殘餘無役人。余向謂中國興學之難。在學生食宿費多。其食宿費多。仍由

於學校少。而從學者多去其鄉也。觀此益有徵。其西爲師範學校。以開船時

促。未暇往觀。東明山寺門內有福建曾氏墓碑。而無墓。東人死皆火化。葬以

罐。皆附寺。寺皆依山。葬處占地方或二三四尺。大者不過丈。上皆有志石。如

方幢。高下不一。字皆深刻。皆不草草。寺殿有明唐王隆武元年太師招討使

黃斌卿題榜。必其乞援時事也。

按順治二年。明南都陷。江北總兵黃斌卿遁歸唐王立斌卿上恢剿事宜。唐王善之。封斌

卿肅鹵伯令屯兵舟山。回時開行。海僅微風。所見島嶼。星羅棋布。斜日掩映。其至日本。當在此時。

林木間。濃蒼蘗翠。下澈波底。角力岩中空。一門東西洞達。安期羨門。疑可招手而呼。日人治國若治圃。又若點綴盆供。寸石點苔。皆有布置。老子言治大國若烹小鮮。日人知烹小鮮之精意矣。晚過平戶。島民燈火。數里不絕。遠映波面。光若浮空。不知其爲海上也。

三十日晨三時至馬關。關人復來驗病如前。馬關與門司隔岸相對。門司卽馬崎之轉音。礦煤之出。率集於此。午刻開行。過此入瀨戶內海矣。

五月

一日晨三時至神戶。關人來驗病如昨。四時登岸。孫實甫李光泰相逐。遂同至東源益源小坐。東源光泰所設店。益源實甫店也。光泰爲置酒。見甬商吳錦堂作鑊。同席者。前江西鄱陽縣知縣陳子豐祥。燕子豐壬辰前輩。與叔兄稔。亦甬人。閱報知是日。振貝子那侍郎回國。與伯斧同訪楠公社水族館。水族數十種。小者內障琉璃。外距數尺。疊石四周。中空蓄水。上下有小琉璃水管。

注新泄陳以換空氣。鱗介游泳。猶在波間。能舉其名者十僅二三。大者若鱗若瑋瑁若海驢。皆各贅小沼畜之。覆以鐵網。有一鰐骨長二丈許。旁有賣水族一斑圖者。三時與實甫伯斧諸人同附汽車至大阪。住高麗橋清賓館。館爲華商集貲所賃。以待中國官紳商之來赴博覽會者。實甫惡清韓協會之名。特賃是以別之。有房八十餘間。庖湢具備。窗戶脩飭。然則猶知愛國者華商也。商真不負國。膳貲按中格。每噸一席三圓五角。寄叔兄訊。

初二日早餐後實甫來。同至博覽會。以請帖易其優待票入場。會場在大阪市天王寺今宮。爲日本第五次內國勸業博覽會。規地凡六十萬餘方尺。館舍凡九萬餘方尺。聚其國內所產製物品。分列農業園藝林業水產礦冶化學工藝染織工業製作工藝機械教育學術衛生經濟美術及美術工藝爲十門。一門之中。又各分類。以入館處之。別列參考館。置各國之物品。中國止江鄂湘齊蜀閩六省。有陳列出品。鄂品有漢瓦當。唐經幢。勸業以開來。而此以彰往。若移置中國博物院。差不倍耳。日人自明治十年始以官帑經理民間。

農工實業爲第一會。此後十四二十三二十八年續舉二三四會增長發達。自二十八年始皆先於各府縣郡設小會以摩厲之。非精能者不以入大會。良工不示人以樸之道也。中國六省彼此不相侔。若六國然。雜然而來。貿然而陳。列地又不足以敷施焉。以余鄉而言。通州海門墨核雞脚之棉。呂四真梁之鹽。皆足與五洲名產爭衡。皆不與焉。不有朝鮮不知孰殿。遇李拔可宣龔同觀美術工業礦冶機械教育衛生數館。機械教育出於學校生徒製者。最可慕羨。美術以繡爲最精。畫平常不足張也。訪聚卿不直。晚袁伯揆來訪。初三日與伯斧同詣大阪府。見其書記官山田新一郎。農會技師富岡治郎。欲藉府知事介紹以觀農工場也。日人居室小而精。所居之樓高一百十寸。深一百六十四寸。廣一百三十六寸。覆瓦方尺。製作極精。居室外有樹皮似舊銅綠色。深淺綴之。葉老者似夾竹桃而大。新者圓。高三丈弱。詢之曰。人謂是歐產。名油喀利。音譯材不中用云。靜軒中子午後四時往東京。爲磐碩寄汪伯唐同年訊。

初四日與伯斧訪西村天因時彥於朝日新聞社不直至其家見之庭宇皆種樹木有櫟有杉有松有楓櫟則華人所謂羅漢松其對門一松大可兩人合抱高不逾丈而左右橫枝長各三丈許絕可喜亦可觀因西村識小池信美小池曾在上海五年能華語亦朝日社執筆人社報獨盛行日出十五萬紙訪事人則歐美諸大國若英法德若美若俄皆有之在華者直隸之京師天津奉天之旅順大連灣山東之煙台江蘇之上海湖北之漢口江西之九江福建之福州廣東之香港印機五部今用其四引擎馬力二十八匹排字房女工爲多印用紙模隨時鑄鉛版紙模則烘之三分時而乾鉛則鎔之五分時而融既鑄則裁之刮之鉋之又三分時版皆半圓如瓦長二尺許每一機一版午後六七二小時內各出三萬餘紙印機自明治二十二年開國會之日始先一年津田某往法習印字工藝終歲購機而回轉授國人其人今爲玻璃製造場之總長新聞社長村山津田戚也社長尙有上野理一皆以報社致富矣西村爲言村山善談上野篤實觀上野言論風采西村語固信仍

至博覽會農林館。其赤豆黃豆大小麥。有大倍於華產者。北海道開墾圖最詳。與通海墾牧公司規畫同者。墓地有定。塵市道路皆寬平。不同者田不盡方。河渠因勢爲曲折。其不同之最有關係而大者。北海道故有大林。而我墾牧公司地止荒灘。北海道無隄。而我之墾牧公司地非隄不可。伊達邦成黑田清隆之致力於北海道也。最有名。然竭其經營之理想。勞其攘剔之精神而已。國家以全力圖之。何施不可。寧若我墾牧公司之初建也。有排抑之人。有玩弄之人。有疑謗之人。有抗拒撓亂之人。消弭捍圍。艱苦尤甚。是則伊達邦成黑田清隆之福命爲不可及矣。

初五日端午風雨。西村小池邀同伯斧冒雨觀大阪市小學校創立三十年紀念會。會場在大阪城南陸軍練軍場。極寬廣。小學校生徒依東南西北四區環列。由西北而東而西南。正西設台。備皇太子坐。其左右則官紳集會處。設軍樂於左棚。客至外闌下車。至表門。有事務所人驗收請帖。與所佩紀念銅章。餽餅一合。花二片。綴花於襟釦而後入。至左棚。西村爲介識造幣局長長

谷川爲治。高等商業學校長。福井彥次郎。漢學老儒。藤澤南岳。時風雨大作。至十點鐘。學童奏洋喇叭。軍樂繼作。日太子與妃乘雙馬車。自東北隅至。周北西南東三面徑去。有栖川親王陪乘。二卒前導。侍從車二。各駕一馬。一卒前導。日太子去。大阪教育會長。府書記官等。次第正立講案。中外向對衆致祝詞。西村言學童之集者四萬人。風雨交作。而學生行列不亂。三十年之成效也。若非風雨。日太子降車入坐。擬其會長。而於學童加勉焉。寧不益彰鼓舞之用。小池偕同先返。雨不止。衣履盡濕。是日華人至者。獨余與伯斧。藤澤南岳遣其子元造來。願爲徧觀各學校之導。日人於華人之來觀實業教育者。罔不殷勤指示。若山田。若西村小池。若藤澤。若三井參事石田。清直皆可感。所願華人虛往實歸。無小大各成一績。不負此行也。朝日新聞社畫師山內愚僊來。爲畫小象。其畫以鉛筆就小冊爲之。頃刻而成。行登諸報端云。

寄上海訊

初六日與伯斧定參觀之次第。先幼稚園。次尋常高等小學。次中學。次高等。徐

及工廠。是日晴。籐澤士亨元造來同。至愛日小學校。校舍若側看工字形。教室光綫合度。校長高橋季三郎。教員十二人。男女各半。每室授四十或六十人。共凡六百人。又有補習科生百餘人。教科爲修身。國語。國語中分讀方綴。方習字爲三。餘則算術。體操。唱歌。女子別加裁縫一科。每日五小時。參觀時。直男子教室。教度量衡算術英文。女子教室。教唱歌。歌以風琴爲節。先歌大阪市歌。各一闕。次遊戲唱歌。皆女教員。遊戲歌卽愛日尋常小學校之歌也。體操男教員爲之。分羣童爲二黨。以赤白布帕首。東西列。當場之中。建一木竿。高丈許。上懸橫木如衡。兩端各系一筐。高約一尺五六寸。圓徑同。眼徑寸。糊紙亦二色。教員吹歐笛爲號。別二筐貯紙球如鵝卵大。均二色。教員先傾球於地。羣童聞笛。各如其黨之色拾焉。而抑擲於筐。筐重者勝。勝則呼萬歲。次則易筐以竹盤。盤中有孔。貫竿之中。四角繫繩。繩撮竿頂。教員復傾球。羣童拾而仰擲如前。聞笛卽止。落繩下盤。一一出球。各使其黨同聲以報數。數竟。令一執旂之童記於黑板。數多者勝。亦呼萬歲。操畢各退。高橋以粉畫地。

曰女子宜靜肅。男子宜壯勇。以是知日人不尚男女平權之說也。高橋先令諸女學生集運動場。施敬禮。觀其游戲唱歌。次延至容儀室。觀男女生所作真行書。又令女學生行抹茶禮。抹茶卽唐人之點茶。大約器具名式位置。與唐茶經宋大觀茶錄同。自奉爐而進。卽致禮。禮意甚恭。士族之家女子大都習之。惜言語禮俗皆不相通。不知酬答之禮。闕略否也。次觀愛珠幼稚園。園長鹽野吉兵衛。園之教室無多。一室僅容三四十人。四周植紫籐爲棚。庭鋪細石數寸。爲外運動場。內運動場與講堂合。頗寬廣。課程則唱歌游戲積本摺紙而已。是日爲幼稚園開設二十三年紀念會。鹽野高橋導諸兒童先於日皇御影前行鞠躬禮。旣而演說發達保育之義。旣肅客置宴。旣導觀其游戲運動。一人奏風琴。二保姆導諸童爲種種游戲。有演方陣式者。有演晨起着衣盥漱早膳結伴赴園式者。旣復入宴。人各木合二肴飯蔬果十品。魚二品。俗所謂辨當也。魚冷而腥。色則甚潔。食畢行點茶禮。臨行保姆同送之門。一保姆年十八。而教法最敏捷。詢其人爲閒中夕。日音若太子。午後至造玻璃廠。

日本謂玻璃爲硝子。廠長島田孫市。島田初習工科製造學成。幹當此廠之事。廠以明治二十年四月創立。初以官本虧折頗巨。繼歸島田籌貲。而官補助之。今歸島田一人。貲本日幣四十萬圓。用工男子四百六十名。女子四十名。引擎馬力三十匹。略用引皮帶耳。製造大片。用炭養二氣。不用煤火。島田自言。由其所發明。觀製成陳列之器。映光視之。尙有細點未淨。不逮歐製。而價則廉平。日人治工業。其最得要在知以予爲取。而導源於歐。暢流於華。遂足分歐之利。而興其國。然大概工價則過華或倍。或二倍。我政府而有意於通商惠工也。利過於日。有五說焉。一原料繁富。二穀足工廉。三仿各國之長。使利不泄。四鑒民生之好。使不願外。五與世界爭進文明。其要則以予爲取。一語賅之。日本凡工業製造品運往各國。出口時海關率不徵稅。轉運則以鐵道就工廠。又不給則補助之。國家勸工之勤如是。然地少穀貴。工貲與製作之工並增均長。而言工業者。猶務進不已也。與世界競爭文明。不進卽退。更無中立。日人知之矣。次觀泉布。觀于瓢會豐臣太閤遺物。華人所謂平

秀吉。日人所謂豐公也。

初七日微雨。藤澤士亨導觀東區第一高等小學校。校以明治二十三年依教

育衛生程度建立。凡東區高等小學校五。並十二年後所建。始則草創耳。此

其一也。校舍皆樓。購地建築五萬一千餘圓。過通州矣。而屋宇之多不逮東

區第一高等小學校員。擔區內戶一萬五千一百四十九人。五萬七千五百

三十三。在學兒童男六百四十五。女五百四十六。教員男十八人。女九人。收

授業料。即學費以區內外分多寡。區內每月金五十錢。區外六十錢。以中幣計錢五百六

百文教員月俸男四百四十三圓。女一百二十九圓。共五百七十二圓。約以二

十七人命分之。每人月得二十一圓餘。其最多者五十。最少者十二。餘以資

望爲差。校長皆以訓導兼之。一校之中。能容生徒如許者。無在校住宿之人

也。校長岡村增太郎。學務課長米田的道。午後訪藤澤南岳於東區淡路

町一丁目泊書院。訪西村小池商詢幼稚園保姆事。因晤清水常次郎。爲言

明治九年。日有官吏妻獨逸人。明保育事。是年創設幼稚園於東京。聘爲教

習養成保姆。十一年大阪派女子二人往習。十二年開府立模範幼稚園。卽以女子爲教習。今存者止氏原鋏子一人。年五十餘。在幼稚園二十三年。於保姆最有名。其次則片岡春子。年四十餘。堺人。獨逸人之初教保姆也。用繙繹通語。而各自觀繹成幼稚園之書。蓋亦周折如此。今之愛珠幼稚園。卽前模範幼稚園所擴充。西村言幼稚園惟大阪用錢多。建築好。清水任爲介紹。保姆事。晚實甫來。得叔韞訊說鹽事。復電屬顯民審機速定。

初八日。西村小池偕同伯斧。往觀桃山女子師範學校。校容師範生一百二十人。皆食宿於校。自修室卽在寢室之內。每室十二人。室以席度。每席長約中國營造尺之六尺。廣半之。縱六橫七。凡四十二席。七百五十六平方尺。每人占六十三平方尺。有奇。寢具皆置複壁。寢自鋪之。起則自收。四疊而置焉。帳亦臨寢張之。一室中除自修几三外。無他物。几並坐二人。對面亦二人。中几有兩面小書架。高一尺五六寸。以障對坐之人。每寢室一所。一廁。斜溝以排糞。浴池約方八尺。四圍木匡。旁二石池。一方約三尺。一約四尺。貯冷暖水。室